

EN

Name
BAPSCARCARE gel SPF 40

Product description
BAPSCARCARE gel SPF is a silicone gel, enriched with vitamin E for the skin treatment and prevention of abnormal scars (hypertrophic and keloid) while protecting against harmful UVA and UVB rays (SPF 40). BAPSCARCARE gel SPF can be applied to any part of the skin and is particularly suitable for treating scars on the face, neck, and joints and in skin folds.

Composition
Polysiloxanes, Caprylyl/Capric Triglyceride, Titanium dioxide, Cyclopentasiloxane, Zinc Oxide, Polyhydroxystearic acid, Alumina, Stearic acid, Triethoxycaprylsilane, Vitamin E.

Properties
- BAPSCARCARE gel SPF makes scars flatter, more flexible and thinner and reduces complaints (such as persistent redness, itching, itching, restriction of joint movement, discomfort and cosmetic concerns).
- The gel provides a semi-occlusive (covering) layer on the surface of the skin, resulting in increased hydration of the skin (epidermis). This increased hydration accelerates the recovery of damaged scar tissue and reduces complaints.

Indications/areas of application
BAPSCARCARE gel SPF provides combined therapy in the form of both scar treatment and sun protection and can be applied to both old and new scars for:
- the treatment of prevention of abnormal scars (hypertrophic and keloid),
- the treatment of burn scars,
- the treatment of surgical scars,
- the treatment of functional issues caused by the scar (persistent redness, scar pulling, itching, restriction of joint movement, discomfort and cosmetic concerns).

Sun protection factor SPF 40

Sunlight is healthy, but can also be potentially dangerous. There are 2 types of sunlight: UVB and UVA rays. (Excessive) exposure to UVB rays accelerates skin aging and can cause hypersensitivity to the sun and hyperpigmentation (pregnancy mask). Both types of radiation can affect cellular DNA and contribute to the development of skin cancer in the long term. Scars should be protected from the sun's harmful rays at all times. With BAPSCARCARE gel SPF you can prevent or treat a scar while protecting against harmful UVA and UVB rays.

Instructions for use

- For optimum results, preferably start treatment with BAPSCARCARE gel SPF immediately after wound closure (i.e., after removal of sutures and disappearance of any scabs).
- Twist the cap of the tube and remove the film from the tube nozzle.
- Clean the skin before use and allow it to dry.
- Apply thinly twice a day, a white layer may remain visible. This can be rubbed in, as required.
- Replace the cap on the tube after use.
- Reapply BAPSCARCARE gel SPF after intensive activity (sports) and contact with water (showowering, swimming).
- If desired, BAPSCARCARE gel SPF can be combined with make-up as soon as the gel has dried up.

When exposed to the sun

- Reapply regularly (every 2 hours). Especially after swimming, sports and driving the skin.
- Avoid the intense midday sun (between 11:00 and 15:00).
- Wear clothing that covers the skin, for extra protection: hat, T-shirt and sunglasses.
- Always keep babies and young children out of full sunlight.

For how long should I use BAPSCARCARE gel SPF?

- It takes at least 3-6 months for a scar to normalise.
- Use BAPSCARCARE gel SPF as long as the scar is elevated, red or causing any symptoms.
- Consult your therapist/doctor on the duration of the therapy.

Duration of use
- When used correctly, a tube is sufficient for treatment lasting a few weeks.
- The duration of use depends on the size of the scar to be treated and the amount of sun exposure.
- In the case of long-term therapy, several packs may therefore be required.

Special attention and precautions

- Keep out of the reach of children.
- Avoid contact with eyes and mucous membranes.
- The silicone gel is only suitable for external use.
- Use the silicone gel only on healed, closed skin (after the scab has disappeared) and never on open wounds.
- Do not use in case of allergic reaction to any of the ingredients.
- Do not use if the packaging is damaged on receipt of the product.

Side effects

- In rare cases, the skin may react sensitively (skin irritation) to silicone treatment. In such case, stop the treatment temporarily.
- If necessary, BAPSCARCARE gel SPF can be removed using a mild, skin-friendly soap.
- Start the treatment as soon as the skin has recovered from irritation.
- If skin problems persist, consult your therapist/doctor.
- If there are any side effects related to the product, these should be reported to the manufacturer and the competent authorities of the Member State in which the user resides.

Storage

- The expiry date is stated on the packaging.
- Can be kept for a maximum of 6 months after opening.
- Store at room temperature or at least not at temperatures higher than 25°C.

Date of last revision of the instructions for use
January 2021

NL

Benaming

BAPSCARCARE gel SPF 40

Productbeschrijving
BAPSCARCARE gel SPF is een siliconengel verrijkt met vitamine E voor de behandeling en het voorkomen van afwijkende littekens (hypertrofisch en keloid) en die tegelijkertijd bescherming biedt tegen schadelijke UVA- en UVB-stralen (SPF 40). BAPSCARCARE gel SPF kan overal op de huid worden aangebracht en is met name geschikt voor behandeling van littekens op gezicht, hals, gewrichten en huidplooiën.

Samenstelling
Polysiloxanen, Caprylyl/Capric Triglyceride, Titanium dioxide, Cyclopentasiloxaan, Zink Oxide, Polyhydroxystearic acid, Alumina, Stearic acid, Triethoxycaprylsilane, Vitamin E.

Eigenschappen

- BAPSCARCARE gel SPF zorgt ervoor dat littekens vlakker, dunner worden en dat klachten (aanzittende roodheid, trekken van het litteken, jeuk, bewegingsbeperking aan de gewrichten, ongemak en cosmetische bezwaren) afnemen.
- De gel zorgt voor een semi-occlusieve (afdekkende) laag bovenop de huid waardoor een verhoogde hydratatie van de huid (epidermis) ontstaat. De verhoogde hydratatie zorgt ervoor dat de beschadigde littekenhuid zich versnel herstelt en klachten snermt.

Indicaties/toepassingsgebieden

BAPSCARCARE gel SPF is een gecombineerde therapie van een littekenbehandeling met zonnebescherming en kan worden ingezet bij zowel oude als nieuwe littekens:
- de behandeling van preventie van afwijkende littekens (hypertrofisch en keloid),
- de behandeling van brandwondlittekens,
- de behandeling van chirurgische littekens,
- de behandeling van aanhoudende functionele bezwaren veroorzaakt door het litteken (aanzittende roodheid, trekken van het litteken, jeuk, bewegingsbeperking aan gewrichten, ongemak en cosmetische bezwaren).

Zonnebeschermingsfactor SPF 40

Zonnestralen zijn gezond voor mensen, maar ook potentieel gevaarlijk. Er zijn 2 types zonnestralen: UVB- en UVA-stralen. Het overmatig gebruik van UVB-stralen kan leiden tot verandering van de huid. (Te lange) blootstelling aan UVA-stralen versnelt huidveroudering en kan overgevoeligheid voor de zon en hyperpigmentatie (zwangerschapsvlekken) veroorzaken. Beide vormen van straling kunnen het cel-DNA aantasten en op lange termijn bijdragen aan de ontwikkeling van huidkanker. Littekens dienen langdurig beschermd te worden tegen schadelijke zonnestralen beschermend te worden. Met BAPSCARCARE gel SPF kunt u een litteken voorkomen of behandelen en tegelijkertijd bescherming tegen schadelijke UVA- en UVB-stralen.

Gebruiksaanwijzing

- Beginnen Sie für ein optimales Ergebnis mit der BAPSCARCARE gel SPF bevor direct na wondsluiting (na verwijderen hechtingen en verdwijnen eventuele korsten).
- Draai de dop van de tube om de verpakking te verwijderen en de bovenkant van de tube.
- Voor gebruik de huid reinigen en laten drogen.
- Tweemaal daags de tube openen en een witte laag kan zichtbaar blijven. Dit kan naar gelang uitgesmeerd worden.
- Draai na gebruik de dop weer terug op de tube.
- Breng BAPSCARCARE gel SPF na intensieve activiteit (sporten) en contact met water (douche, zwemmen) opnieuw aan.
- Indien gewenst kan BAPSCARCARE gel SPF na odprogen gecombineerd worden met make-up.

BiJ blootstelling aan de zon

- Breng regelmatig opnieuw aan (elke 2 uur). Vooral na zwemmen, sporten en aldragen.
- Vermijd de intense middagzon (tussen 11.00 en 15.00 uur).
- Draag bedekkende kleding voor extra bescherming: hoed, T-shirt en zonnbril.
- Houdt baby's en jonge kinderen altijd uit de volle zon.

Hoelang moet ik BAPSCARCARE gel SPF gebruiken?
- Het duurt minimaal 3-6 maanden voordat een litteken genormaliseerd is.
- Gebruik BAPSCARCARE gel SPF zolang het litteken verheven is, rood is of klachten geeft.
- Overleg met de behandelr arts/over de duur van de therapie.

Gebruiksduur

- Bij correct gebruik bevat een tube voldoende voor een behandelduur van enkele weken.
- De gebruiksduur hangt af van de grootte van het te behandelen litteken en de hoeveelheid blootstelling aan de zon.
- Bij langdurige therapie kunnen daarom meerdere verpakkingen noodzakelijk zijn.

Bijzondere aandacht en voorzorg

- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Vermijd contact met de ogen en slijmvliezen.
- De silicongel is enkel geschikt voor uitwendig gebruik. Het silicongel is niet geschikt voor externaal use.
- Gebruik het silicongel alleen op geneesde, gesloten wonden.
- Niet gebruiken bij overgevoeligheid voor één van de bestanddelen.
- Niet gebruiken met de verpakking beschadigd is bij ontvangst van het product.

Bijwerkingen

- In zeldzame gevallen kan de huid overgevoelig reageren (huidirritatie) op een siliconenbehandeling. Stop dan tijdelijk de behandeling.
- Eventueel kan BAPSCARCARE gel SPF verwijrd worden met behulp van een milde huidvriendelijke zeep.
- Start opnieuw met de behandeling op het moment dat de huid weer rustig is.
- Indien de huidproblemen aanhouden, raadpleeg dan de behandelr arts.
- Indien er ernstige voorvallen zijn in verband met het hulpmiddel, moeten deze gemeld worden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten (van de lidstaat) waar de gebruiker gevestigd is.

Bewaren

- De uiterste gebruiksduur staat op de verpakking vermeld.
- Na opening maximaal 6 maanden houdbaar.
- Bewaren bij kamertemperatuur of ten minste niet bij temperaturen hoger dan 25°C.

Datum van de laatste revisie van de gebruiksaanwijzing
Januari 2021

DE

Bezeichnung

BAPSCARCARE gel SPF 40

Produktbeschreibung
BAPSCARCARE gel SPF ist ein mit Vitamin E angereichertes Silikongel zur Behandlung und Vorbeugung abnormaler Narben (hypertrophe und keloidale) sowie zum Schutz vor schädlichen UV-A- und UV-B-Strahlen (SPF 40). BAPSCARCARE gel SPF kann überall auf der Haut angewendet werden und eignet sich besonders zur Behandlung von Narben im Gesicht, am Hals, an den Gelenken und an Hautfalten.

Zusammensetzung
Polysiloxane, Capryl/Caprin-Triglycerid, Titandioxid, Cyclopentasiloxan, Zinkoxid, Polyhydroxystearinsäure, Aluminiumoxid, Stearinsäure, Triethoxycaprylsilane, Vitamin E.

Eigenschaften

- BAPSCARCARE Gel SPF sorgt dafür, dass Narben flacher, weicher und dünner werden und dass Beschwerden (anhaltende Rötungen, Spannungsgefühl, Juckreiz, Irritation, Ziehen der Litteken, Juck, Bewegungsbeschränkung und kosmetische Beschwerden) abnehmen.
- Das Gel rüht durch Abdeckung der Hautoberfläche einen Semi-ocklusivseffekt hervor, der zu einer verstärkten Hydratation der Haut (Epidermis) führt. Durch die verstärkte Hydratation wird die Heilung des beschädigten Narbengewebes beschleunigt, und Beschwerden werden verringert.

Indikationen/Anwendungsgebiete

BAPSCARCARE Gel SPF ist eine kombinierte Therapie einer Narbenbehandlung mit Sonnenschutz und kann sowohl bei neuem als auch bei schon länger bestehenden Litteken (hypertrofiges und keloides).
- die Behandlung und Vorbeugung von auffälligen Narben (hypertrophe Narben oder Keloide),
- die Behandlung von Verbrennungsnarben,
- die Behandlung von Narben nach chirurgischen Eingriffen.
Behandlung persistierender funktioneller Beschwerden, die durch die Narbe verursacht werden (anhaltende Rötungen, Spannungsgefühl, Juckreiz, eingeschränkte Beweglichkeit der Gelenke, Unbehagen und kosmetische Beschwerden).

Sonnenschutzfaktor SPF 40

Sonneneinstrahlung ist gesund für den Menschen, jedoch auch potenziell gefährlich. Es gibt 2 Typen von Sonnenstrahlung: UVB- und UVA-Strahlen. Wenn man (zu lange) UVB-Strahlen ausgesetzt ist, kann dies zu Veränderungen der Hautstruktur und zu einer Beschleunigung des Hautalterungsprozesses (z.B. vorzeitige Faltenbildung) beitragen. Beide Formen der Strahlung können die Zell-DNA angreifen und langfristig zur Entwicklung von Hautkrebs beitragen. Narben werden langdurig gegen schädliche Sonnenstrahlen geschützt werden. Mit BAPSCARCARE Gel SPF können Sie eine Narbe verhindern oder behandeln und gleichzeitig beschermung gegen schädliche UV-A- und UV-B-strahlen.

Anwendung

- Beginnen Sie für ein optimales Ergebnis mit der BAPSCARCARE gel SPF-Behandlung vorzugsweise sofort nach dem Wundverschluss und dem Ziehen der Fäden und nach der Lösung einer eventuellen Kruste).
- Schrauben Sie die Kappe von der Tube ab und entfernen Sie die Folie von der rechteckigen Folie.
- Vor der Anwendung die Haut reinigen und trocken lassen.
- Verwenden Sie das Produkt zweimal täglich dünn aufzutragen. Es kann ein weißer Film sichtbar bleiben. Dieser kann nach dem Auftragen entfernt werden.
- Draai na gebruik de dop weer terug op de tube.
- Breng BAPSCARCARE gel SPF nach intensiver Aktivität (Sport) und Kontakt mit Wasser (Dusche, Schwimmen) erneut an.
- Falls gewünscht, kann BAPSCARCARE gel SPF nach dem Trocknen kombiniert werden mit Make-up.

Wenn man die Sonne ausgesetzt ist

- Bringen Sie das Gel regelmäßig ein (alle 2 Stunden).
- Vor allem nach dem Schwimmen, Sport und Abtrocknen.
- Vermeiden Sie die intensive Mittagssonne (zwischen 11:00 und 15:00 Uhr).
- Tragen Sie bedeckende Kleidung für zusätzlichen Schutz: Hoed, T-shirt und Sonnenbrille.
- Schützen Sie Babys und junge Kinder immer vor der prallen Sonne.

Wie lang mindestens ik BAPSCARCARE gel SPF anwenden?
- Es dauert mindestens 3-6 Monate, bis sich die Haut regeneriert hat.
- Verwenden Sie BAPSCARCARE Gel SPF so lange die Narbe hervorsteht, rot ist oder Symptome auslöst.
- Wenden Sie sich in Bezug auf die Therapiedauer an Ihren Arzt.

Dauer der Anwendung

- Bei korrekter Anwendung enthält eine Tube genügend Gel für eine Behandlungsdauer von mehreren Wochen.
- Die Verbrauchsdauer hängt von der Größe der zu behandelnden Narbe und dem Maß der Sonneneinstrahlung ab.
- Bei langduriger Therapie können daher mehrere Verpackungen erforderlich sein.

Spezielle Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kontakt mit den Augen vermeiden.
- Das Silikonel eignet sich ausschließlich für die äußere Anwendung.
- Verwenden Sie das Silikongel nur auf geschlossener Haut.
- Nach dem Gebrauch die Tube sorgfältig verschließen.
- Nicht anwenden bei Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe.
- Nicht anwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist, wenn Sie das Produkt erhalten.

Nebenwirkungen

- In seltenen Fällen kann die Haut überempfindlich auf eine Silikonbehandlung reagieren (Hautirritation). Unterbrechen Sie die Behandlung.
- Eventuell kann BAPSCARCARE gel SPF mithilfe einer milden, hautfreundlichen Seife entfernt werden.
- Beginnen Sie erneut mit der Behandlung, sobald sich die Haut wieder beruhigt hat.
- Starten Sie die Behandlung zu dem Zeitpunkt, an dem die Haut wieder problemlos bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Therapeuten.
- Wenn schwerwiegende Vorfälle im Zusammenhang mit dem Mittel auftreten, sollten diese gemeldet werden an die zuständigen Behörden (des Mitgliedstaats in denen der Benutzer ansässig ist) gemeldet werden.

Aufbewahrung

- Das Haltbarkeitsdatum steht auf der Verpackung.
- Nach dem Öffnen maximal 6 Monate haltbar.
- Aufbewahren bei Zimmertemperatur, aber keinesfalls bei Temperaturen oberhalb von 25°C.

Datum der letzten Prüfung der Gebrauchsanweisung
Januar 2021

FR

Dénomination
BAPSCARCARE gel SPF 40

Description du produit
BAPSCARCARE gel SPF est un gel siliconé enrichi de vitamine E destiné au traitement et à la prévention de cicatrices atypiques (hypertrophiques et chéloïdes), eté également d'une protection UV-A et UV-B (SPF 40). BAPSCARCARE gel SPF peut être appliqué sur toute la surface de la peau et est particulièrement adapté pour le traitement des cicatrices du visage, du cou, des articulations et des plis cutanés.

Composition
Polysiloxanes, triglicéride caprylique/caprique, Di oxyde de titane, Cyclopentasiloxane, Oxyde de zinc, Acide polyhydroxyestérrique, Alumine, Acide stéarique, Triéthoxycaprylsilane, Vitamine E.

Propriétés
- BAPSCARCARE gel SPF aplant, assouplit et affine les cicatrices et réduit les symptômes liés à la présence de cicatrices atypiques (de la cicatrice, déformations, limitations articulaires, gêne et préjudices esthétiques).
- Le gel assure un environnement semi-occlusif (couvrant) sur la peau, favorisant ainsi une meilleure hydratation de la peau (épiderme). L'hydratation accrue accélère la guérison de la peau cicatricielle abimée et réduit les symptômes.

Indications/champs d'application

BAPSCARCARE gel SPF combine el traitement de la cicatriz con la protección solar, y se puede utilizar para el tratamiento tanto de cicatrices antiguas como nuevas:
- el tratamiento y la prevención de cicatrices anormales (hipertrofigas y queloides),
- el tratamiento de cicatrices por quemaduras,
- el tratamiento de cicatrices quirúrgicas.
Behandlung persistierender funktioneller Beschwerden, die durch die Narbe verursacht werden (anhaltende Rötungen, Spannungsgefühl, Juckreiz, eingeschränkte Beweglichkeit der Gelenke, Unbehagen und kosmetische Beschwerden).

Facteur de protection solaire SPF 40
Les rayons solaires sont sains pour les êtres humains mais ont un potentiel de dangerosité. Il existe 2 types de rayons solaires : les rayons UVB et les rayons UVA. Une exposition (trop longue) aux rayons solaires peut entraîner des modifications cutanées. Une exposition (trop longue) aux rayons UVA accélère le processus de vieillissement de la peau, et peut être à l'origine d'hypersensibilité au soleil et d'hyperpigmentation (masque de grossesse, tâches). Les deux formes de rayonnement peuvent attaquer l'ADN des cellules et contribuer, à long terme, au développement du cancer de la peau. Les cicatrices doivent être protégées à tout moment des rayons solaires nocifs. BAPSCARCARE gel SPF vous permet d'éviter ou de traiter les cicatrices, et vous protège aussi contre les rayons nocifs UVA et UVB.

Mode d'emploi

- Pour un résultat optimal, commencez à utiliser gel SPF, commencer si possible directement après la fermeture de la plaie (après avoir enlevé les sutures et la disparition des croûtes et avant le début de la cicatrisation).
- Dévissez le bouchon du tube et enlever l'opercule.
- Avant utilisation, la peau doit être bien nettoyée et sèche.
- Appliquez deux fois par jour et retirez la lamina en la partie superior (après le retrait des points et disparacion eventuales costras).
- Avant de utiliser le produit, lavez la peau et séchez-la.
- Appliquez deux fois par jour et retirez la lamina en la parte superior (après le retrait des points et disparacion eventuales costras).
- Antes de utilizar el producto, limpie la piel y déjela secar.
- Aplique dos veces al día una fina capa, debe permanecer visible (después de bañarse, hacer deporte y secarse).
- Vuelva a colocar el tapón en el tubo.
- Vuelva a aplicar el BAPSCARCARE FPS después de actividades al aire libre (baño, ducha, natación, natación en piscina).
- Si se desea, gel BAPSCARCARE FPS se puede combinar, una vez que se ha secado, con maquillaje.

En cas d'exposition au soleil
- Protégez-vous régulièrement à l'avance.
- Renouvelez l'application régulièrement (toutes les deux heures).
- En particulier après la natation, le sport et après vous être séché(e).
- Évitez le soleil intense de la journée (entre 11 heures et 15 heures).
- Pour vous protéger davantage, portez des vêtements couvrants : chapeau, t-shirt et lunettes de soleil.
- Gardez les bébés et les jeunes enfants toujours à l'abri du plein soleil.

Pendant combien de temps dois-je utiliser BAPSCARCARE gel SPF ?
- La normalisation d'une cicatrice dure au minimum trois à six mois.
- Utilisez BAPSCARCARE gel SPF aussi longtemps que la cicatrice est boursoufflée, rouge ou vous gêne.
- La durée du traitement sera fixée en concertation avec le dermatologue.

Durée d'utilisation

- Dans le cas d'une utilisation normale, le tube contient suffisamment de gel pour un traitement de plusieurs semaines.
- La durée d'utilisation dépend de la taille de la cicatrice à traiter et de l'intensité de l'exposition au soleil.
- C'est surtout en cas de thérapie de longue durée, plusieurs tubes peuvent être nécessaires.

Précautions particulières et prévention

- Conservez hors de la portée des enfants.
- Évitez le contact avec les yeux et les muqueuses.
- Le gel siliconé est exclusivement réservé à un usage externe.
- Ne pas utiliser sur une plaie ouverte ou blessée.
- Ne pas utiliser sur une cicatrice ouverte.
- Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à l'un des composants.
- Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé à la réception du produit.

Effets secondaires

- Dans des cas rares, il peut se produire une réaction excessive de la peau (irritation de la peau) au traitement siliconé.
- Dans de rares cas, il peut se produire une hypersensibilité à la peau (irritation de la peau) au traitement.
- Le cas échéant, BAPSCARCARE gel SPF peut être enlevé avec un savon doux pour la peau.
- Recommencez le traitement au moment où la peau est à nouveau apaisée.
- En cas de problèmes cutanés persistants, consultez le médecin/dermatologue.
- En cas d'incident grave lié au produit, il convient de le signaler au fabricant et aux autorités compétentes (de l'Etat membre) ou se trouve l'utilisateur.

Conservation

- La fecha de caducidad se indica en el envase.
- Después de abrir, se conserva durante como máximo 6 meses.
- Conserver à température ambiante, ou en tout cas à 25°C maximum.

Date de la dernière révision du mode d'emploi
Janvier 2021

ES

Nombre

BAPSCARCARE FPS 40

Descripción del producto

BAPSCARCARE FPS es un gel de silicona enriquecido con vitamina E para el tratamiento y la prevención de cicatrices anormales (hipertrofigas y queloides), y que al mismo tiempo ofrece protección contra los rayos UVA y UVB nocivos (FPS 40). BAPSCARCARE FPS puede utilizarse en cualquier lugar de la piel y es especialmente apropiado para tratar cicatrices en la cara, el cuello, las articulaciones y los pliegues de la piel.

Composición

Polisiloxanos, triglicérido caprílico/cáprico, dióxido de titanio, ciclopentasiloxano, óxido de zinc, ácido polihidroxiestérico, alúmina, ácido estearico, trietoxicaprilisilano, vitamina E.

Propiedades

- BAPSCARCARE FPS hace que las cicatrices se vuelvan más planas, más suaves y más delgadas, y ayudan a reducir las molestias (rojo persistente, tirantez de la cicatriz, picor, movilidad restringida de las articulaciones, incomodidad y molestias cosméticas).
- El gel crea una capa semioclusiva (cobertura) sobre la piel, que tiene como resultado una mayor hidratación de la piel (epidermis). La mayor hidratación acelera la recuperación del tejido dañado de la cicatriz y ayuda a reducir las molestias.

Indicaciones/ámbitos de aplicación

BAPSCARCARE FPS combina el tratamiento de la cicatriz con la protección solar, y se puede utilizar para el tratamiento tanto de cicatrices antiguas como nuevas:
- el tratamiento y la prevención de cicatrices anormales (hipertrofigas y queloides),
- el tratamiento de cicatrices por quemaduras,
- el tratamiento de cicatrices quirúrgicas.
Behandlung persistierender funktioneller Beschwerden, die durch die Narbe verursacht werden (anhaltende Rötungen, Spannungsgefühl, Juckreiz, eingeschränkte Beweglichkeit der Gelenke, Unbehagen und kosmetische Beschwerden).

Factor de protección solar FPS 40

Los rayos solares son saludables para el ser humano, pero también potencialmente peligrosos. Hay dos tipos de rayos solares: rayos UVB o UVA. Una exposición (excesiva) a los rayos UVB puede causar cambios en la piel (manchas de la piel, hiperpigmentación). Una exposición (prolongada) a los rayos UVA acelera el envejecimiento de la piel y puede causar hipersensibilidad al sol e hiperpigmentación (máscara del embarazo, manchas). Ambas formas de radiación pueden dañar el ADN de las células y contribuir, a largo plazo, al desarrollo de cáncer. Las cicatrices deben protegerse en todo momento de los rayos nocivos del sol. Con BAPSCARCARE FPS puede evitar que se forme una cicatriz, o tratarla y protegerla al mismo tiempo de los rayos UVA y UVB nocivos.

Modo de empleo

- Para un resultado óptimo, comience a utilizar gel BAPSCARCARE FPS preferiblemente directamente después del cierre de la herida (después de retirarse los puntos y desaparecer eventuales costras).
- Quite el tapón del tubo y retire la lamina en la parte superior (después de la eliminación de los puntos y el desaparecimiento de las costras).
- Antes de utilizar el producto, limpie la piel y déjela secar.
- Aplique dos veces al día una fina capa, debe permanecer visible (después de bañarse, hacer deporte y secarse).
- Vuelva a colocar el tapón en el tubo.
- Vuelva a aplicar el BAPSCARCARE FPS después de actividades al aire libre (baño, ducha, natación, natación en piscina).
- Si se desea, gel BAPSCARCARE FPS se puede combinar, una vez que se ha secado, con maquillaje.

En caso de exposición al sol

- Aplique el producto con suficiente antelación.
- Evite aplicarlo regularmente (cada 2 horas). Especialmente después de bañarse, hacer deporte y secarse.
- Evite el intenso sol del mediodía (entre las 11:00 y las 15:00 horas).
- Lleve ropa protectora para una protección adicional: sombrero, camiseta y gafas de sol.
- Evite siempre que los bebés y niños pequeños estén a pleno sol.

¿Durante cuánto tiempo debo utilizar gel BAPSCARCARE FPS?
- Una cicatriz tarda al menos 3-6 meses en normalizarse.
- Utilice gel BAPSCARCARE FPS mientras la cicatriz presente elevación, este rojo o provoque síntomas.
- Consulte a su especialista médico sobre la duración del tratamiento.

Duración de uso

- Si se utiliza correctamente, un tubo contiene una cantidad suficiente para un tratamiento de varias semanas.
- La duración del uso depende del tamaño de la cicatriz a tratar y de la intensidad de la exposición al sol.
- C es sobre todo en el caso de un tratamiento prolongado, es posible que se requieran varios envases.

Atención y precauciones especiales

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Evitar el contacto con los ojos y las membranas mucosas.
- El gel siliconado es solo apto para uso externo.
- Utilice el gel de silicona solo en la piel cerrada (después de desaparecer la costra) y nunca en heridas abiertas.
- No utilizar en caso de hipersensibilidad a uno de los componentes.
- No utilizar cuando el envase está dañado al recibir el producto.

Efectos secundarios

- En casos excepcionales, un tratamiento con silicona puede causar una respuesta de hipersensibilidad en la piel (irritación de la piel), suspenida en dicho caso temporalmente el tratamiento.
- En el caso de hipersensibilidad a la piel (irritación de la piel), eventualmente puede retirarse el gel BAPSCARCARE FPS con un jabón suave respetuoso con la piel.
- Vuelva a iniciar el tratamiento cuando haya desaparecido la irritación.
- Si los problemas de piel persisten, consulte a un especialista médico.
- Si se producen incidentes graves en relación con producto, estos deben informarse a las autoridades competentes (del estado miembro o lugar donde está establecido el usuario, o se trouve l'utilisateur).

Conservación

- La fecha de caducidad se indica en el envase.
- Después de abrir, se conserva durante como máximo 6 meses.
- Guardar a temperatura ambiente o a una temperatura inferior a 25 °C.

Fecha de la última revisión de estas instrucciones de uso
Enero de 2021

PT

Denominação

BAPSCARCARE gel SPF 40

Descrição do Produto
BAPSCARCARE gel SPF é um gel de silicona enriquecido com vitamina E que trata e previne anomalias na cicatrização (hipertrofigas e queloides), e que ao mesmo tempo oferece proteção contra os raios UVA e UVB nocivos (FPS 40). BAPSCARCARE gel SPF pode ser aplicado em qualquer lugar da pele e é especialmente adequado para o tratamento de cicatrizes na cara, garganta, articulações e pregas de pele.

